



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

București, Piața Valter Mărcineanu nr. 1-3, et. 2,
tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: support@cncd.org.ro
Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA NR.512
din data de 26.11.2012

Dosar nr.: 59/2012

Petiția nr.: 846/21.02.2012

Petent: L. V.

Reclamat: A. P.

Obiect: Afișarea unui anunț informativ prin care s-a creat un cadru intimidant, ostil și degradant.

I. Numele, domiciliul sau reședința părților.

I.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului:

I.1.1. L. V. cu domiciliul ales în

I.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului:

I.2.1. A. P.

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare.

1. Petentul susține că este discriminat prin anunțul care a fost afișat pe parcursul lunilor aprilie-mai 2011 la avizierul Asociației, ce a făcut obiectul dosarului 281/2011 la Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării.

2. Petentul face referire la faptul că în dosarul 281/2011 soluționat prin Hotărârea nr.485/12.12.2011 a fost doar împuternicit pentru petenții, P. R. și B. E.

III. Procedura de citare.

1. Petentul a fost citat prin adresa nr. 846/05.03.2012 și partea reclamată prin adresa înregistrată cu nr. 1106/05.03.2012, procedura de citare fiind astfel îndeplinită, conform dispozițiilor O.G. nr.137/2000, republicată.

2. Prin adresa nr. 1626/29.03.2012, **partea reclamată invocă excepția văditei necompetențe a Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, excepția autorității lucrului judecat, excepția lipsei calității procesuale active a petentului, respingerea petiției ca fiind formulată de o persoană fără calitate procesuală activă.**

IV. Susținerile părților.

IV.1. Susținerile petentului.

1. Petentul susține că este discriminat prin anunțul care a fost afișat pe parcursul lunilor aprilie-mai 2011 la avizierul Asociației, ce a făcut obiectul dosarului 281/2011 la Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării.
2. Petentul face referire la faptul că în dosarul 281/2011 soluționat prin Hotărârea nr.485/12.12.2011 a fost doar împuternicit pentru petenții, P. R. și B. E.
3. Prin adresa nr. 1743/5.04.2012, petentul susține că invitația prin afiș de a "exprima mulțumiri celor care diminuează bugetele familiilor proprietarilor, este o instigare și o încercare de crea o atmosferă ostilă, chiar dușmănoasă,, la adresa acestuia.

IV.2. Susținerile părții reclamate.

1. Prin punctul de vedere emis și depus la dosar înregistrat cu nr. 1626/29.03.2012, partea reclamată invocă excepția văditei necompetențe a Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, excepția autorității lucrului judecat, excepția lipsei calității procesuale active a petentului, respingerea petiției ca fiind formulată de o persoană fără calitate procesuală activă.
2. Anunțul face referire la P. R. și la B. E., nu la petent în mod direct. Menționarea numelui petentului în anunț este făcută în calitate de reprezentant al mamei sale.
3. Din probele administrate în dosarul 281/2011, punerea afișului a avut ca scop și efect doar informarea proprietarilor și a membrilor Asociației despre situația unor procese, sesizări efectuate de petent ca mandatar al mamei sale.
4. Nu poate fi hărțuire împotriva petentului deoarece faptei de afișare a anunțului îi lipsește unul din elementele constitutive, acela al creării în urma afișării unui cadru intimidant, ostil degradant sau ofensiv față de petent.

V. Motivele de fapt și de drept.

1. **În fapt**, Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării (CNCD), reține că, prin prezenta petiție, este solicitată analiza, constatarea și sancționarea faptei de discriminare, în conformitate cu dispozițiile OG nr.137/2000, republicată.
2. Prin petiție, este sesizat un posibil comportament discriminatoriu, concretizat prin fapta de a afișa, la avizierul asociației de proprietari, un anunț ce cuprinde un mesaj, la adresa petentului, de natură a crea un cadru intimidant, ostil. Concret, urmare a soluționării unei sesizări, împotriva aceleiași părți reclamate din prezenta cauză, însă fiind promovată de petenți diferiți, în care Consiliul a hotărât că fapta sesizată constituie faptă de discriminare, petentul sesizează Consiliul, solicitând constatarea faptei de discriminare și în ceea ce îl privește, anunțul în speță făcând vorbire și despre el.
3. Astfel, Colegiul reține că pe parcursul lunilor aprilie – mai 2011, partea reclamată a afișat un anunț prin care, printre altele, pune în vederea locatarilor să „*exprime mulțumiri următoarelor persoane care în mod direct doresc*

îmbunătățirea veniturilor personale prin neplata datoriilor către administrație, precum și eventualele daune în urma proceselor: P. R., B. E. – prin fiul său L. V’.

4. În drept, Colegiul Director, analizează dacă obiectul unei petiții întrunește elementele art.2 din Ordonanță, sub aspectul scopului sau efectului creat, ce a dat naștere ori nu unei circumstanțe concretizate generic în restricție, excludere, deosebire sau preferință, și care circumstanțiat la situația petentului, poate să îmbrace forma unui tratament diferit, indus între persoane care se află în situații analoage sau comparabile, datorită unor criterii determinate și care are ca scop sau efect restrângerea sau înlăturarea recunoașterii, folosinței ori exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

5. În măsura în care se reține întrunirea elementelor constitutive ale art.2 din ordonanță, comportamentul în speța atrage răspunderea contravențională, după caz, în condițiile în care sunt întrunite elementele constitutive ale faptelor de contravenționale prevăzute și sancționate de O.G.137/2000.

6. Pe cale de consecință, Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, având în vedere dispozițiile **art.63 din Procedura Internă de Soluționare a Petițiilor și Sesizărilor**, publicată în Monitorul Oficial nr. 348 din 6 mai 2008, ce prevede că „(1) Colegiul director se va pronunța mai întâi asupra excepțiilor de procedură, precum și asupra celor de fond care nu mai necesită, în tot sau în parte, analizarea în fond a petiției.(2) Excepțiile vor putea fi unite cu fondul dacă este nevoie să se administreze dovezi în legătură cu soluționarea în fond a petiției.” și ale **art.64**, din aceeași procedură mai sus menționată „(1) Când în fața Colegiului director se pune în discuție competența acestuia, se va indica instituția sau un alt organ competent. (2) Dacă este nevoie să se administreze dovezi în legătură cu soluționarea în fond a petiției, excepția va fi unită cu fondul.(3) Colegiul director va trece la soluționarea petiției, cel nemulțumit putând ataca hotărârea asupra fondului la instanța de contencios administrativ, potrivit legii.” Raportat la prezenta petiție, Colegiul reține că partea reclamată a invocat o serie de excepții asupra cărora urmează a se pronunța.

7. Cu privire la **excepția de necompetență materială** a Consiliului, invocată de partea reclamată, față de faptul că cele ce fac obiectul prezentei cauze nu ar fi fapte de discriminare, Colegiul urmează a unui prezenta excepție, cu fondul petiției, potrivit art.37 din procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor „În situația respingerii excepției prin reținerea obiectului raportat la prevederile Ordonanței Guvernului nr. 137/2000, republicată, aceasta se motivează odată cu fondul în hotărârea prin care se soluționează petiția, potrivit prezentei proceduri interne.”

8. Cu privire la **excepția lipsei calității procesuale active**, Colegiul reține dispozițiile art.4 și 5 din procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor „Ordonanța Guvernului nr. 137/2000, republicată, oferă protecție tuturor persoanelor, grupurilor și comunităților care se află pe teritoriul României împotriva oricăror forme de discriminare bazate pe orice criteriu. Orice persoană fizică sau juridică are obligația să respecte principiul egalității între cetățeni, al excluderii privilegiilor și nediscriminării. Petentul este persoana care se consideră discriminată și sesizează Consiliul cu privire la săvârșirea faptei de

discriminare împotriva sa.”, art.20 alin.1 și 7 „**Persoana** care se considera discriminata poate sesiza Consiliul în termen de un an de la data săvârșirii faptei sau de la data la care putea sa ia cunostinta de săvârșirea ei. **Persoana interesată** are obligația de a dovedi existența unor fapte care permit a se presupune existența unei discriminări directe sau indirecte, iar persoanei împotriva căreia s-a formulat sesizarea îi revine sarcina de a dovedi ca faptele nu constituie discriminare. În fata Colegiului director se poate invoca orice mijloc de proba, inclusiv înregistrări audio și video sau date statistice”. Față de aceste aspecte, în coroborare cu petiția și probatoriul depus în prezenta cauză, Colegiul Director urmează a respinge prezenta excepției, având în vedere faptul că petentul depune probatoriu prin care face dovada că anunțul ce face obiectul prezentei cauze, îl privește în mod direct, fiind nominalizat printre persoanele care sunt considerate responsabile de problemele și controalele la care administrația este supusă.

9. Cu privire la **excepția autorității de lucru judecat**, în sensul în care Consiliul s-a mai pronunțat în cauză, Colegiul urmează a respinge excepția, hotărârea precedentă a avut în vedere, a fost opozabilă doar părților din dosarul precedent, petentul din prezenta cauză, nefiind parte în dosarul ce constituie motivația prezentei excepții.

10. Revenind la dezbaterile fondului prezentei cauze, reținem că **natura discriminării**, sub aspectul ei **constitutiv**, decurge tocmai din faptul că diferența de tratament este determinată de existența unui criteriu, ceea ce presupune o legătură de cauzalitate între tratamentul diferit imputat și criteriul interzis de lege, invocat în situația persoanei care se consideră discriminată. Același raționament este aplicabil și în cazul **discriminării indirecte**, astfel cum este prevăzut în art.2 alin.3 din O.G. 137/2000, republicată, cu precizarea că **raportul de cauzalitate este indirect**, și cu atât mai mult în cazul **hărțuirii**, așa cum este reglementată în art.2 alin.5 al ordonanței mai sus menționate. În cazul hărțuirii, **raportul de cauzalitate este direct**, iar acest aspect rezultă din însăși formularea dată de legiutor, în speță „**Constituie hartuire și se sancționează contravențional orice comportament pe criteriu de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convongeri, gen, orientare sexuală, apartenență la o categorie defavorizată, vârstă, handicap, statut de refugiat ori azilant sau orice alt criteriu care duce la crearea unui cadru intimidant, ostil, degradant ori ofensiv.**”

11. Hărțuirea reprezintă o formă de discriminare introdusă în urma procesului de transpunere a prevederilor Directivei Consiliului 2000/43/CE, privind aplicarea principiului egalității de tratament între persoane, fără deosebire de origine rasială sau etnică, precum și dispozițiile Directivei Consiliului 2000/78/CE de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament, în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă.

12. Astfel, pentru a ne afla în situația unei fapte de discriminare, potrivit art2 alin.5, este necesar îndeplinirea cumulativă a condițiilor prevăzute de aceasta. În aceste sens, reținem că fapta de hărțuire este individualizată printr-un comportament ce poate îmbrăca diferite forme (*orice comportament*). Sintagma folosită de legiutor, *orice comportament*, denotă dorința legiutorului de a cuprinde o arie largă de comportamente, ceea ce permite reținerea unor situații diferite în practică, putând varia de la caz la caz (afirmații, gesturi, acte sau fapte).

13. Ceea ce interesează și în acest caz, este ca motivul comportamentului în sine, să conștă în existența unui **criteriu** de discriminare, astfel precum acesta este reținut de legiutor. Prin folosirea sintagmei *orice alt criteriu*, pe lângă enumerarea unor criterii, în cuprinsul dispoziției legale, nu face decât să întărească protecția efectivă pe care această dispoziție o introduce, practic oferind posibilitatea reținerii oricărui alt element, nespecificat de lege, dar care este determinant în săvârșirea faptei.

14. Manifestarea comportamentului pe baza oricărui criteriu, trebuie, într-un final să conducă la *crearea unui cadru intimidant, ostil sau degradant*, pentru persoana care este supusă unui asemenea comportament.

15. De reținut că, în ce privește acest aspect, față de forma de vovăție cu care sunt săvârșite faptele de discriminare, folosirea sintagmei *orice comportament*, poate avea în vedere inclusiv faptele săvârșite din culpă, esențial în această formă de discriminare fiind îndeplinirea condiției de creare a unui cadru intimidant ostil sau degradant.

16. **O particularitate** a faptei de hărțuire, astfel precum este reținută de OG nr.137/2000, republicată, constă în aceea că, diferit de celelalte fapte prevăzute și sancționate de OG nr.137/2000, aceasta nu presupune existența situației analoage, comparabile. Simplul fapt că reclamatul are un anumit comportament, ce are în vedere existența unuia dintre criteriile prevăzute de lege, iar acest fapt conduce la crearea unui cadru intimidant, ostil sau degradant, pentru petent, este de ajuns pentru a se reține existența faptei de discriminare, prevăzută și sancționată de art.2 alin.5 din Ordonanță. Acest lucru reflectă, în principal, faptul că hărțuirea în sine este greșită din cauza formei pe care o îmbracă (abuz verbal, nonverbal sau fizic), și al efectului potențial pe care îl poate avea – încălcarea demnității umane. Astfel, reținem că se are în vedere percepția pe care o are victima asupra tratamentului la care a fost supus.

17. Față de cele evidențiate, și având în vedere probatoriul depus în prezenta cauză, din care reiese clar faptul că anunțul ce face obiectul prezentei cauze, îl indică responsabil și pe petentul din prezenta cauză, Colegiul, similar precum în hotărârea nr.485/12.12.2011, consideră că **au fost încălcate dispozițiile faptei de hărțuire, prevăzută și sancționată de art.2 alin.5** din OG nr.137/2000, republicată.

18. În ce privește sancționarea contravențională a reclamatului, Colegiul constată că a fost depășit termenul pentru aplicarea sancțiunii amenzii contravenționale, încă din momentul depunerii petiției, conform art.13 alin.1 din OG nr.2/2001 actualizată. Față de acest aspect, Colegiul urmează a aplica sancțiunea **avertismentului**, prevăzută de art.5 alin.2 pct.a din OG nr.2/2001 actualizată.

19. Față de cele evidențiate, Colegiul Director urmează a **respinge excepția de neкомпетенță materială** a Consiliului, invocată de către partea reclamată, față de faptul că obiectul petiției nu ar constitui fapte de discriminare.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

**COLEGIUL DIRECTOR
HOTĂRĂȘTE:**

1. Respingerea excepției de vădită incompetență a Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării.
2. Respingerea excepției lipsei calității procesuale active a petentului, invocată de partea reclamată.
3. Respingerea excepției autorității de lucru judecat.
4. Faptele prezentate constituie discriminare potrivit art. 2, alin.5 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată.
5. Sancționarea părții reclamate cu avertisment, potrivit art.5 alin.2 pct.a din O.G. nr.2/2001 actualizată.
6. Clasarea dosarului.
7. Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte.
8. O copie a hotărârii se va transmite

VI. Modalitatea de plată a amenzii:

Nu este cazul

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita.

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, în termen de 15 zile de la data primirii, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului director prezenți la ședință:

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

BERTZI TEODORA - Membru

HALLER ISTVAN - Membru

JURA CRISTIAN – Membru

LAZĂR MARIA - Membru

ANAMARIA PANFILE - Membru

STANCIU CLAUDIA SORINA – Membru

VASILE ALEXANDRU VASILE – Membru

Hotărâre redactată de către:

V.A.V. – Membru Colegiul director al CNCD

V.D. – Asistent Colegiul director al CNCD

Data redactării: 26.11.2012

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.